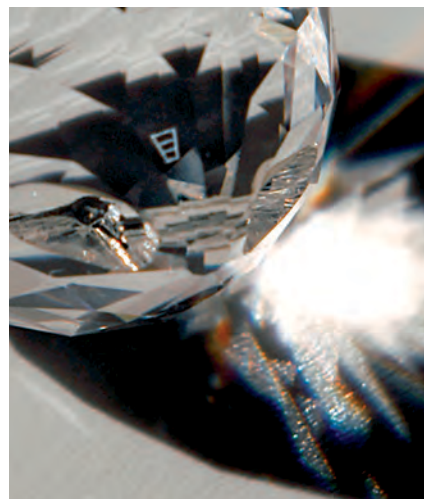
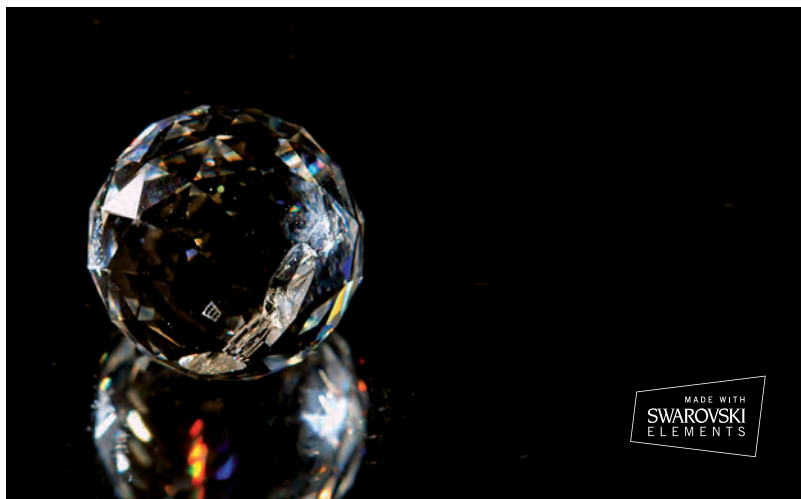


SWAROVSKI

Il cristallo Swarovski è un materiale delicato e deve essere trattato con particolare cura e riguardo per evitare danni di cui l'azienda non si assume nessuna responsabilità. I gioielli Swarovski sono prodotti delicati creati e lavorati nel rispetto della tradizione. Ciascun cristallo viene incastonato singolarmente. Per questo motivo è richiesta una cura particolare. Per una perenne brillantezza e per preservare i prodotti in un buono stato nel tempo, si consiglia una regolare lucidatura con un panno vellutato.

Swarovski crystal is a delicate material and should be treated with particular care and attention in order to avoid any damage which the Company assumes no responsibility for. The Swarovski jewels are delicate products created and processed in accordance with tradition. Each crystal is individually inserted. For this reason it is required particular care. For a perennial brilliance and to preserve the product in a good condition over time, we recommend regular polishing with a velvet cloth.

Кристаллы Swarovski - это очень деликатный материал, необходимо обращаться с ним осторожно, чтобы избежать повреждений, за которые компания не несет никакой ответственности. Драгоценные кристаллы Swarovski очень хрупкие, создаются и обрабатываются в соответствии со всеми традициями. Каждый кристалл устанавливается индивидуально. По этой причине требуется особое внимание при уходе за этим продуктом. Для поддержания блеска, сохранения продукта в хорошем состоянии в течение долгого времени, рекомендуется регулярная полировка мягкой бархатной тряпочкой.



SERIE 9



SERIE 9



SERIE 4



FIRMA DI QUALITA'

Al fine di assicurare solo qualità originale, gli elementi SWAROVSKI riportano la firma permanentemente stampata a laser.

AMORE A PRIMA LUCE

Gli elementi Swarovski racchiudono tutta la bellezza negli occhi di chi guarda, grazie alla purezza, al taglio preciso e alla perfetta lucidatura dei cristalli. Il marchio rappresenta la ricca tradizione culturale dell'Europa centrale e le etiche ed innovazione tecnologica che sono le caratteristiche distintive Swarovski.

CERTIFICATO DI AUTENTICITA'

L'etichetta che conferma il contenuto di elementi Swarovski serve a certificare l'autenticità. Essa indica prodotti esclusivamente lavorati con elementi genuini SWAROVSKI.

QUALITY SIGNATURE

To provide thye assurance of original quality, SWAROVSKI ELEMENTS carry the permanent, laser-engraved Quality Signature.*

LOVE AT FIRST LIGHT

SWAROVSKI ELEMENTS encapsulate all the beauty in the eye of the beholder, thanks to the purity, the precision cutting and perfect polishing of the crystals. The brand represents the rich cultural tradition of central Europe and the ethics and technological innovation that are Swarovski hallmarks.

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

The MADE WITH SWAROVSKI ELEMENT label serves as a certificate of authenticity. It marks products exclusively trimmed with genuine SWAROVSKI ELEMENTS.

ЭМБЛЕМА КАЧЕСТВА

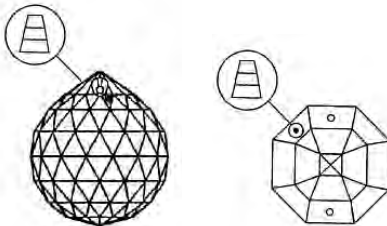
Для обеспечения подлинности качества изделия SWAROVSKI отмечены перманентной эмблемой, нанесенной лазером.

ЛЮБОВЬ С ПЕРВОГО СИЯНИЯ

Достаточно взглянуть на изделия Swarovski, чтобы поразиться их красотой, достигаемой чистотой, точной резкой и совершенной полировкой. Бренд сочетает в себе богатые культурные традиции Центральной Европы и инновационные технологии, что является отличительной чертой Swarovski.

СВИДЕТЕЛЬСТВО ПОДЛИННОСТИ

Лейбл, который подтверждает использование изделий Swarovski, свидетельствует об их подлинности. Это относится к продукции, производимой исключительно с настоящими кристаллами Swarovski.



24K GOLD

La doratura galvanica nasce in Italia nel 1802 presso l'università di Pavia, Luigi Valentino Brugnatelli conduce il primo esperimento di doratura galvanica utilizzando la neo-nata pila galvanica, messa a punto da Alessandro Volta del quale Brugnatelli era amico e collaboratore.

Si tratta di un procedimento galvanico, e come tale è adatto solo all'uso su metalli. Un elemento metallico viene immerso in un bagno galvanico e attraversato da correnti elettriche. Le correnti passando da un elettrodo in oro all'altro elettrodo (l'oggetto immerso) apportano particelle di materiale sull'oggetto da dorare.

Tutti i prodotti venduti da MARGAROLI vengono eseguiti con questo antico procedimento e con il trattamento di doratura "OROLUX" impiegando esclusivamente oro a 24 Kt.

The gold plating finishing was created in Italy in 1802 at the University of Pavia. Luigi Valentino Brugnatelli leads the first experiment for galvanic gilding using the newly-invented galvanic battery, developed by Alessandro Volta whose Brugnatelli was a friend and collaborator.

It is a galvanic process, and as such is only suitable for use on metals. A metal element is immersed in a galvanic bath and traversed by electric currents. The currents passing from a gold electrode to the other electrode (the object immersed) provide particles of material on the object to be gilded.

All products sold by MARGAROLI are executed with this ancient procedure and the treatment of gilding "OROLUX" using only gold 24Kt.

Гальваническая позолота была изобретена в Италии в Университете Павии в 1802 году. Луиджи Валентино Бруниятелли провёл первый эксперимент с гальванической позолотой, используя новую гальваническую батарею, созданную его другом и сотрудником Александром Вольтом. Гальванический процесс может быть использован только с металлами.

Металлический элемент погружают в гальваническую ванну и проводят электрический ток. Ток, при переходе от золотого электрода к другому электроду (погруженный объект) фиксирует частицы материала на погруженный объект.

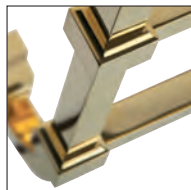
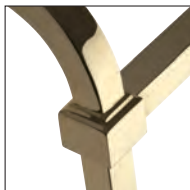
Эта старинная процедура позолоты "OROLUX" проводится со всеми продуктами MARGAROLI, используя только золото 24 карат.



Art. 732 - CONCERTO



Art. 9-442 - ARMONIA



AROMATERAPIA

L'aromaterapia è un trattamento naturale molto apprezzato ed effettuato con l'impiego di essenze che donano un' intensa sensazione di benessere. L'aromaterapia è tanto preventiva quanto curativa, apporta infatti benefici sia a livello mentale che fisico, i profumi fanno parte della nostra vita ed ognuno di noi li percepisce in maniera del tutto personale. Da apporre nei nostri nuovi porta essenze abbinati agli scaldasalviette / radiatori proponiamo una mirata gamma di fragranze in gel: Eucalyptus, Green Tea, Marina, Chlorophylle e Citrus. L'atmosfera creata dal connubio tepore / profumo personalizza gli ambienti donando una piacevole sensazione di benessere. L'atmosfera creata dal connubio tepore / profumo rende gli ambienti unici donando una piacevole sensazione di benessere.

AROMATHERAPY

Aromatherapy is a natural treatment of ancient origin. Aromatherapy is a natural treatment greatly appreciated and performed with the use of essences that give a 'intense feeling of well-being'. Aromatherapy is both preventive and curative, it brings benefits both mentally and physically, the scents are part of our lives and each of us perceives them in a personal way. To be placed into our new essence containers combined with the heated towel rails / radiators, we propose a targeted range of fragrances in gel: Eucalyptus, Green Tea, Marina, Chlorophylle and Citrus. The atmosphere created by the mix of warmth and perfume makes the environments unique giving a pleasant feeling of well-being.

АРОМАТЕРАПИЯ

Ароматерапия – это природный метод лечения, популярный и эффективный, благодаря действию эфирных масел, дарящих ощущение комфортности. Ароматерапия имеет хорошие результаты при использовании её как при профилактике, так и при лечении заболеваний, улучшает моральное и физическое состояние человека. Запахи являются частью нашей жизни, и каждый из нас воспринимает их по-своему. Предлагаем вам специальный ассортимент ароматных гелей: Эвкалипт, Зеленый чай, Морской, Хлорофилл и Цитрусовые, – для размещения в наших ёмкостях для ароматизированных средств, которые хорошо сочетаются с полотенцесушителями и радиаторами. Атмосфера, созданная соединением тепла и аромата, индивидуализирует помещение, даря неповторимое чувство комфортности.

